

PHILIPS

HU4706
HU4707



BIH/HR	Korisnički priručnik	1
SL	Uporabniški priročnik	9

SR	Korisnički priručnik	15
----	----------------------	----



1 Vaš ovlaživač

Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips!

Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome. Ovlaživač tvrtke Philips donosi svjež, ovlažen zrak u vaš dom kako biste osigurali zdravlje vaše obitelji.

Odlikuje se naprednim sustavom isparavanja s tehnologijom NanoCloud, a u njemu se primjenjuje poseban filter za ovlaživanje koji dodajte molekule H₂O u suhi zrak radi proizvodnje zdravog, ovlaženog zraka bez stvaranja vodene izmaglice. Filter za ovlaživanje zadržava bakterije, kalcij i druge čestice iz vode. U vaš dom ispušta samo čist, ovlažen zrak. Više ne morate brinuti o suhom zraku tijekom zime ili iz klima-uredaja.

2 Važno

Sigurnost

Prije upotrebe ovlaživača pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

Opasnost

- U blizini ovlaživača nemojte raspršivati zapaljive materijale poput insekticida ili parfema.
- Voda iz spremnika za vodu neprikladna je za piće. Tu vodu nemojte piti, davati je životinjama te njom nemojte zalijevati biljke. Pri pražnjenju spremnika vodu izlijte u odvod.

Upozorenje

- Prije priključivanja ovlaživača provjerite odgovara li strujni napon naveden na podnožju aparata naponu lokalne električne mreže.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni servisni centar tvrtke Philips ili neka druga

kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.

- Ovlaživač nemojte upotrebljavati ako je utikač, kabel za napajanje ili sam ovlaživač oštećen.
- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.
- Ovaj aparat nije igračka. Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s ovlaživačem.
- Nemojte zablokirati ulaz ili izlaz zraka, npr. postavljanjem predmeta na izlaz zraka ili ispred izlaza zraka.

Pažnja

- Ako su priključci utičnice putem koje napajate ovlaživač loši, utikač ovlaživača se zagrijava. Ovlaživač priključujte na pravilno priključenu utičnicu.
- Ovlaživač uvijek postavljajte i upotrebljavajte na suhoj, stabilnoj, ravnoj i vodoravnoj površini.
- Nemojte ništa stavljati na gornji dio ovlaživača te nemojte sjediti na njemu.
- Nakon svakog čišćenja ili uklanjanja gornjeg poklopca i/ili punjenja spremnika za vodu provjerite je li ovlaživač pravilno sastavljen/priključen. Za dobar i siguran rad ovlaživač mora biti pravilno sastavljen.
- Upotrebljavajte samo originalne filtre tvrtke Philips posebno namijenjene za ovlaživač. Nemojte upotrebljavati drugi filter.

- Ovlaživač nemojte udarati tvrdim predmetima (posebno na ulazu ili izlazu zraka).
- Kako biste spriječili fizičke ozljede ili kvarove ovlaživača, u ulaz ili izlaz zraka nemojte umetati prste ili predmete.
- Ovlaživač nemojte upotrebljavati po primjeni dimnih sredstava protiv kukaca namijenjena interijerima ili na mjestima gdje ima uljnih taloga, gorućeg tamjana ili isparavanja kemikalija.
- Ovlaživač nemojte koristiti u blizini plinskih aparata, uređaja za grijanje ili kamina.
- Nakon upotrebe i prije čišćenja utikač ovlaživača obavezno odspojite od zidne utičnice.
- Nemojte ulijevati vodu kroz izlaze zraka na gornjoj strani ovlaživača.
- Pravilno postavite ovlaživač kako ga djeca ne bi mogla prevrnuti.
- Ovlaživač nemojte upotrebljavati u prostoriji u kojoj dolazi do velikih promjena temperature jer to može uzrokovati kondenzaciju unutar ovlaživača.
- Kada se ovlaživač ne upotrebljava dulje vrijeme, u filtrima se mogu raširiti bakterije i plijesan. Prije ponovne upotrebe ovlaživača pregledajte filtre. Ako je filter vrlo prljav i ima tamne mrlje, zamijenite ga (pogledajte poglavlje "Zamjena filtra za ovlaživanje").
- Filter nemojte prati u perilici za rublje ili perilici posuđa jer se može izobličiti.
- Ovlaživač je namijenjen isključivo kućnoj upotrebni u normalnim uvjetima rada.
- Spremnik za vodu i filter za ovlaživanje čistite svaki tjedan.
- Spremnik za vodu punite samo hladnom vodom iz slavine. Nemojte upotrebljavati bunarsku ili vruću vodu.

- U spremnik za vodu nemojte stavljati druge tvari, samo vodu. U vodu nemojte dodavati parfeme ili kemijske tvari. Upotrebljavajte isključivo vodu (iz slavine, pročišćenu, mineralnu, bilo koju vrstu pitke vode).
- Ako ovlaživač zraka ne upotrebljavate dulje vrijeme, očistite spremnik za vodu i osušite filter za ovlaživanje.
- Ako ovlaživač morate premjestiti, prvo ga odspojite od napajanja. Potom ispraznite spremnik za vodu i premjestite ovlaživač u vodoravnom položaju.
- Senzor vlažnosti mora biti suh. Ako se senzor zamoći, može se pogrešno izračunavati razina vlažnosti, zbog čega ovlaživač može obustaviti rad.
- Aparat odspojite tijekom punjenja i čišćenja.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Sukladnost EMF standardima

Koninklijke Philips N.V. proizvodi i prodaje mnoge uređaje koji se koriste usmjereni prema korisniku, a poput svih električnih naprava, općenito imaju sposobnost odašiljanja i primanja elektromagnetskih signala.

Jedno je od glavnih poslovnih načela tvrtke Philips poduzeti sve moguće mјere za zaštitu zdravlja i sigurnosti pri korištenju naših proizvoda, poštivati sve mjerodavne pravne propise i pridržavati se svih EMF standarda koji su na snazi u vrijeme proizvodnje uređaja.

Philips nastoji razvijati, proizvoditi i prodavati samo one proizvode koji ne izazivaju posljedice štetne po zdravlje. Tvrta Philips jamči da su njezini proizvodi, prema danas dostupnim znanstvenim dokazima, sigurni za korištenje ako se koriste na ispravan način i za ono za što su namijenjeni.

Philips aktivno sudjeluje u razvoju međunarodnih EMF i sigurnosnih standarda, što nam omogućuje predviđanje razvoja u standardizaciji te njihovu ranu integraciju u naše proizvode.

Recikliranje

Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU).



Poštujte propise svoje države o zasebnom prikupljanju električnih i električnih proizvoda. Ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

3 Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su najčešći uobičajeni problemi vezani uz ovlaživač. Ako problem ne možete riješiti pomoću informacija u nastavku, kontaktirajte centar za potrošače u svojoj državi.

Problem	Moguće rješenje
Ovlaživač ne radi.	Ovlaživač ne smije biti priključen na napajanje. Provjerite je li spremnik za vodu napunjen vodom te je li gornja jedinica pravilno postavljena na spremnik za vodu.
Zrak se ne ovlažuje.	Provjerite je li spremnik za vodu napunjen vodom te je li gornja jedinica pravilno postavljena na spremnik za vodu. Prostorija je možda previše prozračna. Zatvorite vrata i prozore.
Iz spremnika za vodu curi voda.	U ovlaživaču ne smije biti previše vode. Nakon svakog čišćenja ili uklanjanja gornjeg poklopca i/ili punjenja spremnika za vodu provjerite jesu li gornja jedinica i ovlaživač pravilno sastavljeni/priklučeni. Provjerite je li spremnik za vodu pravilno postavljen. Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se centru za potrošače u svojoj državi.
Na filtru za ovlaživanje je bijeli talog.	Bijeli talog je kamenac kojeg čine minerali iz vode. Kamenac na filtru za ovlaživanje utječe na učinkovitost ovlaživanja, no nije štetan za zdravlje. Pratite upute za čišćenje iz korisničkog priručnika.
Filtar nakon nekog vremena postane žućkast.	Žuti talog prirodni je efekt apsorpcijskog materijala i ne utječe na učinkovitost ovlaživanja. Filtar za ovlaživanje redovito čistite od kamenca te ga zamjenite svaka tri mjeseca.
Iz ovlaživača dopire neugodan miris.	Provjerite je li spremnik za vodu napunjen vodom. Očistite filter za ovlaživanje (pogledajte poglavlje "Čišćenje filtra za ovlaživanje").
Na izlazu zraka ne izlazi zrak.	Priključite ovlaživač na utičnicu i uključite ga.
Iz ovlaživača ne izlazi vidljiva izmaglica. Radi li?	Kada je izmaglica vrlo sitna, nevidljiva je. Ovlaživač ima tehnologiju ovlaživanja NanoCloud kojom u izlaznom području proizvodi zdrav i vlažan zrak bez oblikovanja vodene izmaglice. Zato izmaglicu nije moguće vidjeti.

4 Jamstvo i servis

Ako su vam potrebne informacije ili imate problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips na www.philips.com ili se obratite centru za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj državi (telefonski broj nalazi se u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Naručivanje dijelova ili dodatne opreme

Ako budete trebali zamijeniti dio ili ako želite kupiti dodatni dio, posjetite prodavača proizvoda tvrtke Philips ili posjetite www.philips.com/support. Ako imate bilo kakvih problema prilikom nabave dijelova, obratite se centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi (telefonski broj potražite u međunarodnom jamstvenom listu).

1 Vaš vlažilnik

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu!

Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelek registrirajte na www.philips.com/welcome.

Philipsov vlažilnik v vaš dom prinaša svež in vlažen zrak za zdravje celotne družine.

Omogoča naprednejši sistem izparevanja s tehnologijo NanoCloud in posebnim vlažilnim filtrom, ki v zrak spušča molekule H₂O in tako zagotavlja zdrav vlažen zrak, pri tem pa ne sprošča vodne meglice. Vlažilni filter zadrži bakterije, vodni kamen in druge delce iz vode. V vaš dom tako prinaša samo čist in vlažen zrak. Poslovite se od suhega zraka pozimi ali zaradi klimatske naprave.

2 Pomembno

Varnost

Pred uporabo vlažilnika natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Okoli vlažilnika ne pršite z vnetljivimi snovmi, kot so insekticidi ali dišave.
- Voda v posodi za vodno ni primerna za pitje. Te vode ne pijte in z njem ne hranite živali ali zalivajte rastlin. Ko izpraznите posodo za vodo, vodo izlijte v odtok.

Opozorilo

- Pred priključitvijo vlažilnika na električno omrežje preverite, ali na dnu vlažilnika navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Poškodovani napajalni kabel sme zamenjati samo podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje.

- Vlažilnika ne uporabljajte, če je poškodovan vtič, napajalni kabel ali sam vlažilnik.
 - Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.
 - Ta aparat ni igrača. Pazite, da se otroci ne igrajo z vlažilnikom.
 - Ne blokirajte dovoda in odvoda zraka, na primer s postavljanjem predmetov na odvod ali pred dovod.
- Pozor**
- Če ima električna vtičnica za napajanje vlažilnika slabe priključke, se lahko vtič vlažilnika segreje. Vlažilnik priključite v pravilno priključeno električno vtičnico.
 - Vlažilnik postavite in uporabljajte na suhi, trdni in ravni podlagi.
 - Na vlažilnik ne postavljajte predmetov in ne sedite na vlažilniku.
 - Po vsakem čiščenju ali odstranitvi zgornjega pokrova in/ali posode za vodo za polnjenje poskrbite, da je vlažilnik dobro nameščen/priklučen. Če želite zagotoviti dobro in varno delovanje vlažilnika, mora biti pravilno nameščen.
 - Uporabljajte samo originalni Philipsov filter, ki je posebej izdelan za ta vlažilnik. Ne uporabljajte drugih filtrov.
 - Po vlažilniku ne udarjajte s trdimi predmeti (predvsem po dovodu in odvodu zraka).
 - S prsti ali drugimi predmeti ne posegajte v odvod ali dovod zraka, da preprečite telesne poškodbe ali nepravilno delovanje vlažilnika.

- Vlažilnika ne uporabljajte, če ste uporabili dimno sredstvo proti mrčesu ali ob prisotnosti ostankov olja, gorečih kadil ali kemičnih hlapov.
- Vlažilnika ne uporabljajte v bližini plinskih aparatov, ogrevalnih naprav ali kaminov.
- Vlažilnik po uporabi ali pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.
- Vode ne nalivajte skozi odvode zraka na vrhu vlažilnika.
- Vlažilnik postavite tako, da ga otroci ne morejo prevrniti.
- Vlažilnika ne uporabljajte v prostoru z večjimi temperaturnimi spremembami, ker lahko to povzroči kondenzacijo v vlažilniku.
- Kadar vlažilnika ne uporabljate dlje časa, se lahko na filtru razvijejo bakterije in plesen.
Pred ponovno uporabo vlažilnika preverite filtre. Če je filter zelo umazan in so na njem temni madeži, ga zamenjajte (glejte poglavje "Menjava vlažilnega filtra").
- Filtra ne perite v pralnem ali pomivalnem stroju, saj lahko zaradi tega spremeni obliko.
- Vlažilnik je namenjen samo za domačo uporabo ob normalnih pogojih delovanja.
- Posodo za vodo in vlažilni filter čistite vsak teden, da bosta ostala čista.
- Posodo za vodo napolnite s hladno vodo iz pipe. Ne uporabljajte podtalnice ali vroče vode.
- V posodo za vodo lahko nalivate samo vodo. V vodo ne dodajajte dišav ali kemičnih snovi. Uporabljajte samo vodo (iz pipe, prečiščeno, mineralno, vse vrste pitne vode).
- Če vlažilnika ne uporabljate dlje časa, očistite posodo za vodo in posušite vlažilni filter.
- Če morate vlažilnik prestaviti, ga najprej izključite z napajanja. Nato izpraznjite posodo za vodo

in ga med prenašanjem držite vodoravno.

- Senzor vlažnosti mora ostati suh. Če se senzor zmoči, lahko napačno izračuna stopnjo vlažnost, zaradi česar lahko vlažilnik preneha delovati.
- Med polnjenjem in čiščenjem aparata izklopite iz električnega napajanja.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnethnim poljem.

Skladnost s standardi EMF

Koninklijke Philips N.V. izdeluje in prodaja veliko potrošniških izdelkov, ki imajo – tako kot kateri koli drugi elektronski aparati – v splošnem sposobnost oddajanja in sprejemanja elektromagnethnih signalov.

Eno glavnih poslovnih načel podjetja Philips je izvajanje vseh ustreznih zdravstvenih in varnostnih ukrepov v zvezi z izdelki, spoštovanje vseh zakonskih zahtev in upoštevanje standardov v zvezi z elektromagnetnimi polji, ki veljajo v času izdelave izdelka.

Družba Philips razvija, izdeluje in trži izdelke, ki ne škodujejo zdravju. Družba Philips zagotavlja, da so njeni izdelki glede na razpoložljive znanstvene dokaze varni, če jih uporabljate v skladu z navodili in na predviden način.

Družba Philips aktivno sodeluje pri razvoju mednarodnih standardov za elektromagnetna polja in varnostnih standardov, kar družbi omogoča nadaljevanje razvoja in standardizacije za zgodnjo integracijo izdelkov.

Recikliranje

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU).



Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

3 Odpravljanje težav

To poglavje vsebuje povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi vlažilnika. Če težav s temi nasveti ne morete odpraviti, se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Težava	Možna rešitev
Vlažilnik ne deluje.	Preverite, ali je vlažilnik priključen na napajanje. Preverite, ali je posoda za vodo napolnjena z vodo in je krovni del pravilno nameščen na posodo za vodo.
Zrak se ne vlaži.	Preverite, ali je posoda za vodo napolnjena z vodo in je krovni del pravilno nameščen na posodo za vodo. Prostор morda preveč prezračujete. Zaprite vrata in okna.
Posoda za vodo pušča.	Preverite, ali je v posodi za vodo preveč vode. Po vsakem čiščenju ali odstranitvi krovnega dela in/ali posode za vodo za polnjenje poskrbite, da je vlažilnik dobro nameščen/priključen. Preverite, ali je posoda za vodo nameščena pravilno. Če težave ne odpravite, se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.
Na vlažilnem filtru so bele usedline.	Bele usedline so vodni kamen, tj. minerali iz vode. Vodni kamen na vlažilnem filtru vpliva na zmogljivost vlaženja, vendar ne škodi vašemu zdravju. Sledite navodilom za čiščenje v uporabniškem priročniku.
Filter se čez nekaj časa obarva rumeno.	Rumene usedline so naravni pojav na materialu stenja in ne vplivajo na zmogljivost vlaženja. Vlažilni filter čistite redno, da odstranite vodni kamen, in ga zamenjajte vsake tri mesece.
Vlažilnik oddaja neprijeten vonj.	Preverite, ali je posoda za vodo napolnjena z vodo. Očistite vlažilni filter (glejte poglavje "Čiščenje vlažilnega filtra").
Iz odvoda zraka ne prihaja zrak.	Vlažilnik priključite na električno omrežje in ga vklopite.
Ne vidim, da bi iz vlažilnika prihajala vidna meglica. Ali vlažilnik deluje?	Ko je meglica zelo fina, ni vidna. Ta vlažilnik se ponaša s tehnologijo vlaženja NanoCloud, ki zagotavlja zdrav vlažen zrak brez sproščanja vodne meglice. Zato ne vidite meglice.

4 Garancija in servis

Če potrebujete informacije ali imate težavo, obiščite Philipsovo spletno mesto na naslovu www.philips.com oziroma se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

Naročanje delov ali dodatne opreme

Če želite zamenjati del ali kupiti dodaten del, se obrnite na Philipsovega prodajalca ali obiščite spletno stran www.philips.com/support.

V primeru težav pri nabavi delov se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (telefonsko številko najdete na mednarodnem garancijskem listu).

1 Vaš ovlaživač

Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips!

Da biste najbolje iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte svoj proizvod na: www.philips.com/welcome. Philips ovlaživač donosi svež, ovlažen vazduh u vaš dom, za zdravlje vaše porodice.

Pruža napredni sistem isparavanja sa tehnologijom NanoCloud, uz specijalni filter za ovlaživanje koji dodaje molekule H₂O u suvi vazduh i stvara zdrav ovlažen vazduh bez formiranja izmaglice. Njegov filter za ovlaživanje zadržava bakterije, kalcijum i druge čestice iz vode. Daje samo čist ovlaženi vazduh u domu. Nema više suvog vazduha tokom zimske sezone, odnosno od klima uređaja.

2 Važno

Bezbednost

Pre upotrebe ovlaživača pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Oko ovlaživača nemojte da prskate zapaljive materije, poput insekticida ili parfema.
- Voda iz rezervoara nije za piće. Nemojte da pijete tu vodu i nemojte da je koristite za hranjenje životinja ili zalivanje biljaka. Prilikom pražnjenja rezervoara vodu sipajte u odvod.

Srpski

Upozorenje

- Pre priključivanja ovlaživača proverite da li napon naznačen na donjoj strani ovlaživača odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, on uvek mora biti zamenjen od strane kompanije Philips,

ovlašćenog Philips servisa ili na sličan način kvalifikovanih osoba, kako bi se izbegao rizik.

- Nemojte da koristite ovlaživač ako je oštećen utikač, kabl za napajanje ili sam ovlaživač.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Deca ne bi trebalo da čiste aparat niti da ga održavaju bez nadzora.
- Ovaj aparat nije igračka. Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala ovlaživačem.
- Nemojte blokirati ulaz i izlaz vazduha, npr. tako što ćete nešto spustiti na izlaz za vazduh ili ispred ulaza za vazduh.

Opomena

- Ako zidna utičnica koja se koristi za napajanje ovlaživača ima slab kontakt, utikač ovlaživača postaje vruć. Proverite da li ste ovlaživač priključili u pravilno povezanu zidnu utičnicu.
- Ovlaživač uvek postavite i koristite na suvoj, stabilnoj, ravnoj i horizontalnoj površini.
- Nemojte da stavljate ništa preko ovlaživača i nemojte da sedite na njemu.
- Proverite da li je ovlaživač pravilno sklopljen/povezan svaki put nakon čišćenja ili nakon uklanjanja gornjeg poklopca i/ili rezervoara za vodu radi dopunjavanja. Ovlaživač mora da bude pravilno sklopljen kako bi dobro i bezbedno radio.
- Koristite isključivo originalni Philips filter namenski napravljen za ovaj ovlaživač. Nemojte da koristite nijedan drugi filter.
- Trudite se da ne udarite ovlaživač (naročito ulaz

- i izlaz vazduha) čvrstim predmetima.
- Nemojte stavljati prste ili predmete u izlaz ili izlaz za vazduh da biste sprečili telesne povrede ili kvarove na ovlaživaču.
- Nemojte da koristite ovlaživač pošto ste prethodno upotrebili neki sprej protiv insekata, niti na mestima sa mirišljavim štapićima ili hemijskim isparenjima.
- Nemojte da koristite ovlaživač pored aparata na gas, grejnih tela ili kamina.
- Ovlaživač uvek isključite iz zidne utičnice pre nego što počnete sa čišćenjem.
- Nemojte da sipate vodu pomoću otvora za vazduh sa gornje strane ovlaživača.
- Pravilno postavite ovlaživač da biste sprečili da ga deca obore.
- Nemojte da koristite ovlaživač u prostoriji sa velikim temperaturnim promenama jer to može da izazove kondenzaciju unutar ovlaživača.
- Kada se ovlaživač ne koristi duže vreme,

bakterije i bud mogu da se stvore na filterima. Proverite filtere pre nego što ponovo počnete da koristite ovlaživač. Ako je filter veoma prljav, sa tamnim flekama, zamenite ga (pogledajte poglavlje „Zamena filtera za ovlaživanje“).

- Nemojte da perete filter u mašini za veš niti u mašini za sudove jer će se u suprotnom deformisati.
- Ovlaživač je namenjen samo za kućnu upotrebu pod normalnim uslovima rada.
- Očistite rezervoar za vodu i filter za ovlaživanje svake nedelje da biste ih održavali čistim.
- Rezervoar punite isključivo hladnom vodom sa česme. Nemojte da koristite podzemnu niti vruću vodu.
- U rezervoar za vodu nemojte da sipate nijednu drugu supstancu osim vode. Nemojte da dodajete parfem niti hemijske supstance u vodu. Koristite isključivo vodu (sa česme, prečišćenu, mineralnu ili

bilo koju vrstu vode za piće).

- Ako nećete koristiti ovlaživač duže vreme, očistite rezervoar za vodu i osušite filter za ovlaživanje.
- Ako je potrebno da prenestite ovlaživač, prvo ga isključite sa napajanja. Zatim ispraznite rezervoar za vodu i nosite ovlaživač horizontalno.
- Održavajte senzor za vlažnost suvim. Ako se senzor pokvari, može pogrešno da izračuna nivo vlažnosti, pa ovlaživač može da prestane da radi usled pogrešno izračunatog nivoa vlažnosti.
- Isključite aparat iz zidne utičnice tokom punjenja i čišćenja.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj Philips aparat uskladen je sa svim primenjivim standardima i propisima u vezi sa elektromagnetskim poljima.

Usaglašenost sa EMF

Koninklijke Philips N.V. proizvodi i prodaje mnoge korisničke proizvode koji, kao i svi elektronski uređaji, imaju mogućnost emitovanja i primanja elektromagnetskih signala.

Jedan od glavnih principa poslovanja kompanije Philips jeste preduzimanje svih potrebnih zdravstvenih i bezbednosnih mera predostrožnosti za naše proizvode, uskladivanje sa svim važećim zakonskim propisima i ispunjavanje svih EMF standarda koji važe u trenutku proizvodnje uređaja.

Kompanija Philips posvećena je razvoju, proizvodnji i distribuciji proizvoda koji nemaju štetne efekte po zdravlje. Kompanija Philips potvrđuje da su njeni proizvodi, ako se koriste pravilno i u predvidene svrhe, bezbedni za korišćenje prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Kompanija Philips aktivno učestvuje u razvijanju međunarodnih EMF i bezbednosnih standarda, što joj omogućava da predviđa dalji razvoj na polju standardizacije i na vreme ga primeni na svoje proizvode.

Recikliranje

Ovaj simbol ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlaze sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).



Pratite propise svoje zemlje za zasebno prikupljanje otpadnih električnih i elektronskih proizvoda. Pravilno odlaganje doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

3 Rešavanje problema

U ovom poglavljiju ukratko su navedeni najčešći problemi do kojih može da dođe sa ovlaživačem. Ako ne možete da rešite problem pomoću liste mogućih problema u nastavku, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Moguće rešenje
Ovlaživač ne radi.	<p>Proverite da li ovlaživač ima napajanje.</p> <p>Proverite da li je rezervoar napunjen vodom i da li je gornja jedinica pravilno postavljena na rezervoar za vodu.</p>
Vazduh se ne ovlažuje.	<p>Proverite da li je rezervoar napunjen vodom i da li je gornja jedinica pravilno postavljena na rezervoar za vodu.</p> <p>U prostoriji je prekomerna ventilacija. Zatvorite vrata i prozore.</p>
Rezervoar za vodu curi.	<p>Proverite da ovlaživač nije prepunjten vodom.</p> <p>Proverite da li je ovlaživač pravilno sklopljen/povezan svaki put nakon čišćenja ili nakon uklanjanja gornje jedinice i/ili rezervoara za vodu radi dopunjavanja.</p> <p>Proverite da li je rezervoar za vodu pravilno postavljen. Ako problem potraje, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.</p>
Na filteru za ovlaživanje ima belih naslaga.	Bele naslage se nazivaju kamenac i sastoje se od minerala iz vode. Kamenac na filteru za ovlaživanje utiče na učinak ovlaživanja, ali nema negativan uticaj na vaše zdravlje. Pratite uputstva za čišćenje u korisničkom priručniku.
Filter postaje žućkast nakon odredenog vremena.	Žute naslage predstavljaju prirodnu pojavu na gazi i nemaju nikakav uticaj na učinak ovlaživanja. Često čistite filter za ovlaživanje da biste uklonili kamenac i zamenite filter za ovlaživanje na svaka tri meseca.
Ovlaživač emituje neprijatan miris.	<p>Proverite da li je rezervoar napunjen vodom.</p> <p>Očistite filtera za ovlaživanje (pogledajte „Čišćenje filtera za ovlaživanje“).</p>
Vazduh ne izlazi iz izlaza za vazduh.	Povežite ovlaživač na napajanje i uključite ga.
Ne vidim izmaglicu koja izlazi iz ovlaživača. Da li radi?	Kada je izmaglica veoma fina, nevidljiva je. Ovaj ovlaživač koristi tehnologiju ovlaživanja NanoCloud koja daje zdrav vlažni vazduh iz otvora, bez stvaranja izmaglice. Stoga ne možete da vidite izmaglicu.

4 Garancija i servis

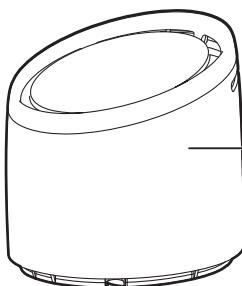
Ukoliko su vam potrebne informacije ili ako imate neki problem, posetite web lokaciju kompanije Philips na adresi www.philips.com ili se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji (broj telefona ćete pronaći na medunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom distributeru Philips proizvoda.

Naručivanje delova i dodataka

Ukoliko je potrebno da zamenite deo ili ako želite da kupite dodatni deo, obratite se prodavcu Philips proizvoda ili posetite www.philips.com/support.

Ako imate problema sa nabavkom delova, obratite se centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji (broj telefona ćete pronaći u medunarodnom garantnom listu).

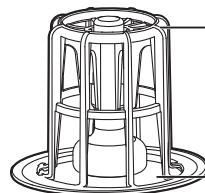
Pregled Pregled Pregled



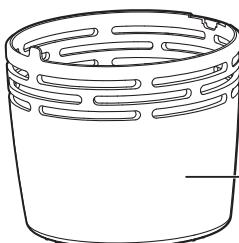
Gornja jedinica
Krovni del
Gornja jedinica



Filtar za ovlaživanje zraka
Vlažilni filter
Filter za ovlaživanje



Držač filtra
Nosilec za filter
Nosač filtera

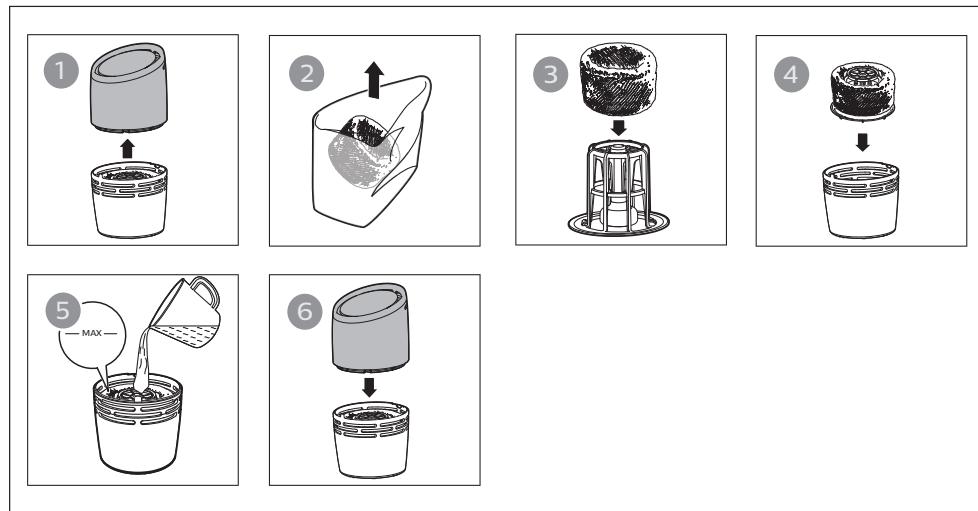


Spremnik za vodu
Zbiralnik za vodo
Rezervoar za vodu

Priprema za ovlaživanje

Priprava na vlaženje

Priprema za ovlaživanje



Napomena:

- Kada ulijevate vodu, nemojte prekoračiti oznaku za vodu **MAX** na unutrašnjoj strani spremnika za vodu.

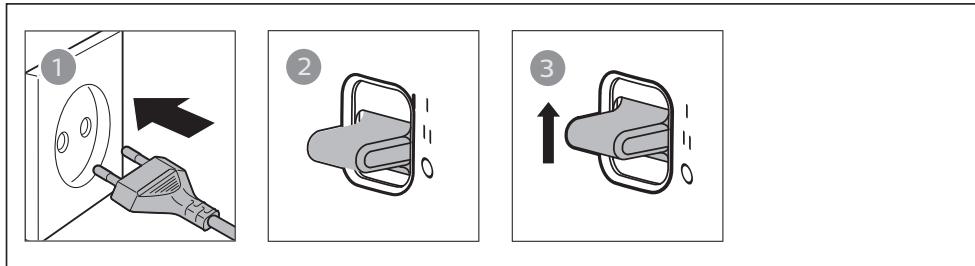
Opomba:

- Ko nalivate vodo, ne smete prekoračiti najvišjega nivoja vode **MAX**, označenega na notranji strani posode za vodo.

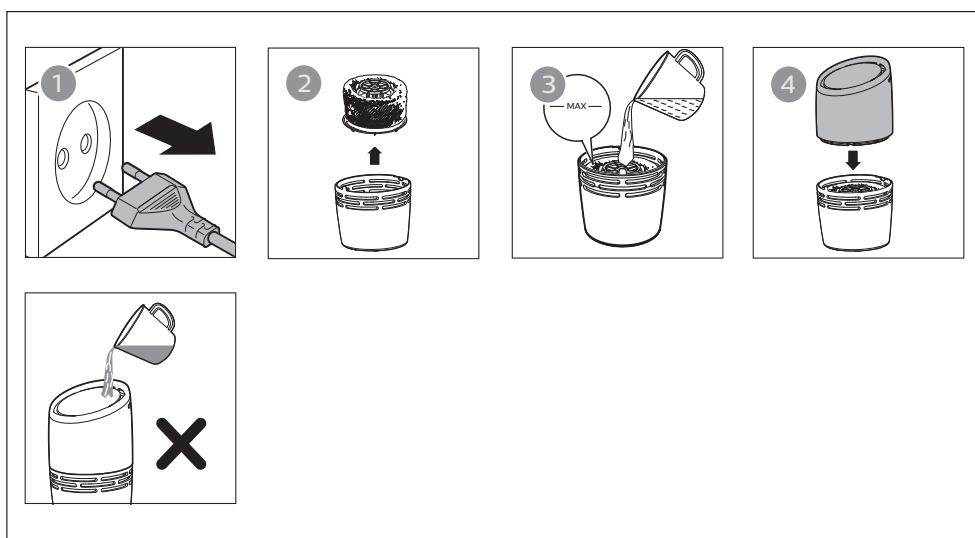
Napomena:

- Prilikom punjenja vode nemojte da prekoračite nivo **MAX** koji je označen sa unutrašnje strane rezervoara za vodu.

Uključite ovlaživač
Vklop vlažilnika
Uključivanje ovlaživača



Ulijevanje vode
Dolivanje vode
Dopunjavanje vode



Napomena:

- Spremnik za vodu pri uklanjanju nemojte tresti jer može doći do istjecanja vode na ulazima za zrak.
- Nemojte ulijevati vodu kroz izlaze zraka na gornjoj strani ovlaživača.

Opomba:

- Posode za vodo med premikanjem ne tresite, sicer lahko voda uhaja iz dovodov zraka.
- Vode ne dolivajte skozi odvode zraka na vrhu vlažilnika..

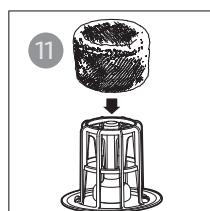
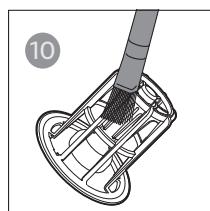
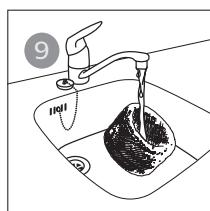
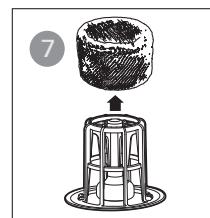
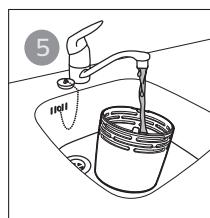
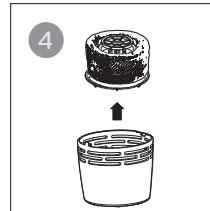
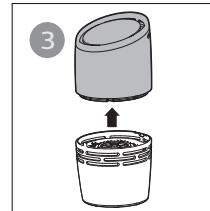
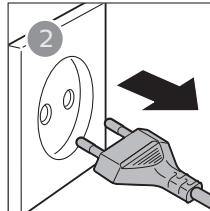
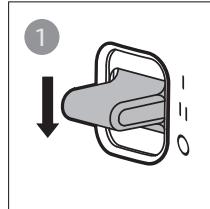
Napomena:

- Nemojte da tresete rezervoar za vodu kada ga pomerate pošto može da dode do curenja vode iz ulaza za vazduh.
- Nemojte da dopunjavate vodu pomoću otvora za vazduh sa gornje strane ovlaživača.

Očistite spremnik za vodo, filter za ovlaživanje i držač filtra

Očistite posodo za vodo, vlažilni filter in nosilec za filter

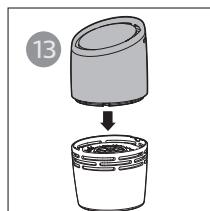
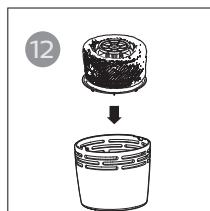
Očistite rezervoar za vodu, filter za ovlaživanje i nosač filtera



Voda : ocat 1:1
1 sat

Voda : kis 1:1
1 ura

Voda: Sirće 1:1
1 sat



Napomena:

- Prije čišćenja spremnika za vodu isključite ovlaživač i odspojite utikač od električne utičnice.
- Nijedan dio ovlaživača nikada nemojte čistiti abrazivnim, agresivnim ili zapaljivim sredstvima za čišćenje ili alkoholom.
- Spremnik za vodu i filter za ovlaživanje isperite svakog tjedna kako biste održali higijenu.
- Redovito čistite unutarnje i vanjske dijelove ovlaživača kako biste sprječili nakupljanje prašine. Kućište ovlaživača te ulaz i izlaz zraka čistite mekom suhom krpom.
- Tijekom pranja filter nemojte stiskati ili uvijati.
- Filter za ovlaživanje nemojte izlagati izravnom sunčevom zračenju. Pričekajte da se osuši.

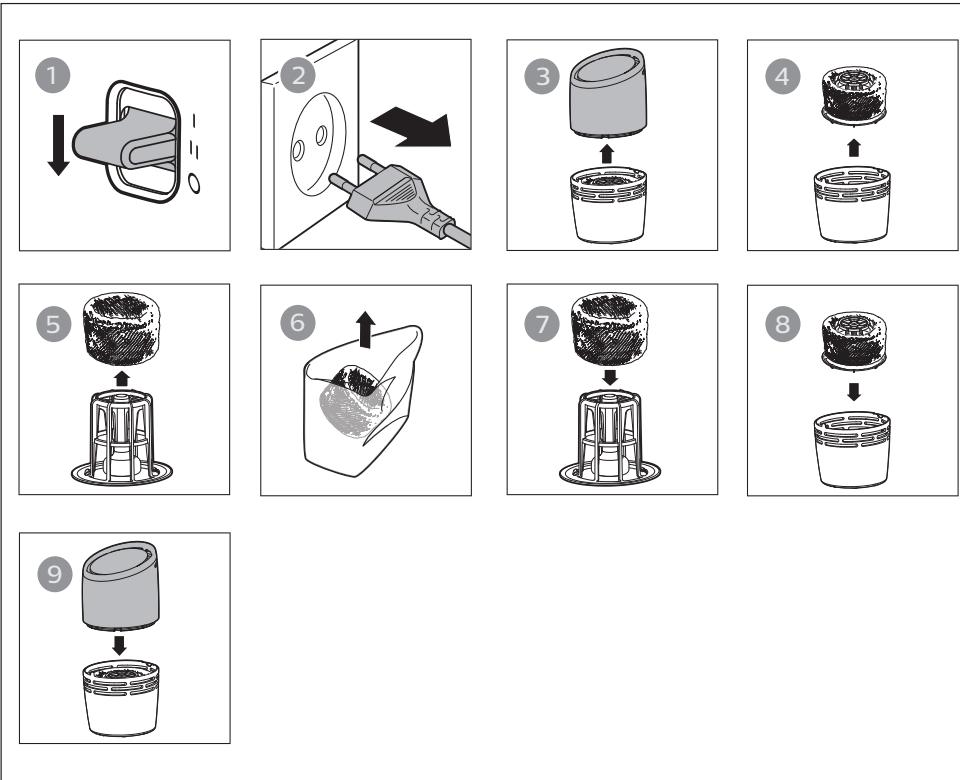
Opomba:

- Pred čišćenjem posode za vodo izklopite vlažilnik in izvlecite vtič iz vtičnice.
- Delov vlažilnikov ne čistite z jedkimi, agresivnimi ali vnetljivimi čistili, kot sta belilo ali alkohol.
- Vsak tened očistite posodo za vodo in sperite vlažilni filter, da bosta ostala higienska.
- Redno čistite notranjost in zunanjost vlažilnika, da se tam ne začne nabirati prah. Ohišje vlažilnika ter dovod in odvod zraka očistite z mehko in suho krpo.
- Filtra med čišćenjem ne stiskajte ali ožemajte.
- Vlažilnega filtra ne postavljajte na neposredno sončno svetlobo. Pustite, da se posuši na zraku.

Napomena:

- Pre čišćenja rezervoara za vodu isključite ovlaživač i isključite utikač iz zidne utičnice.
- Nikada nemojte da koristite abrazivna, agresivna ili zapaljiva sredstva za čišćenje, kao što je izbeljivač ili alkohol, za čišćenje bilo kojeg dela ovlaživača.
- Očistite rezervoar za vodu i isperite filter za ovlaživanje svake nedelje da biste održali higijenu.
- Redovno čistite unutrašnjost i spoljašnjost ovlaživača da biste sprečili sakupljanje prašine. Očistite kućište ovlaživača, ulaz za vazduh i izlaz za vazduh mekom suvom krpom.
- Nemojte da pritiskate niti da cedite filter prilikom čišćenja.
- Nemojte da izlažete filter za ovlaživanje direktnom sunčevom svetlu. Ostavite ga da se osuši na vazduhu.

Zamjena filtra za ovlaživanje
Menjava vlažilnega filtra
Zamena filtera za ovlaživanje



Napomena:

- Za optimalnu učinkovitost filter za ovlaživanje zamijenite svaka tri mjeseca. Ako je filter u dobrom stanju, možete ga upotrebljavati dulje.
- Upotrebljavajte originalni filter za ovlaživanje **HU4136** tvrtke Philips.
- Registrirajte proizvod na www.Philips.com ili se obratite centru za korisničku podršku za dodatne informacije o zamjeni filtra.

Opomba:

- Na vsake tri mesece zamenjajte vlažilni filter, da zagotovite optimalno delovanje. Če je filter v dobrem stanju, ga lahko uporabljate dlje časa.
- Uporabljajte samo originalni Philipsov vlažilni filter **HU4136**.
- Izdelek registrirajte na spletni strani www.Philips.com ali pokličite naš center za pomoč uporabnikom, če potrebujete dodatne informacije glede menjave filtra.

Napomena:

- Zamenite filter za ovlaživanje na svaka 3 meseca za optimalan učinak. Ako je filter u dobrom stanju, možete da ga koristite duže.
- Koristite isključivo originalni Philips filter za ovlaživanje **HU4136**.
- Registrirajte proizvod na www.Philips.com ili pozovite naš centar za korisničku podršku za dodatne informacije o zameni filtra.



© 2020 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

HU4706_HU4707_UM_v1.0

